PRIMERA UNIDAD
LAS BELLAS ARTES Y LA LITERATURA

OBJETIVO DE UNIDAD

El alumno, al terminar la unidad, en el tema:

III. OBRAS LITERARIAS EN PROSA Y EN VERSO.

3. Conocerá las diferencias básicas entre obras en Prosa y obras en Verso.

OBJETIVOS DE APRENDIZAJE

El alumno, por escrito en su cuaderno, sin error, en el tema:

III. OBRAS LITERARIAS EN PROSA Y EN VERSO.

3.1 Identificará fragmentos escritos en Prosa y en Verso.

3.2 Definirá lo que es Prosa, y sus características.

3.3 Mencionará lo que es Verso y sus rasgos distintivos.

3.4 Explicará lo que son Metro y Rima, elementos del Verso.

3.5 Señalará las características del Ritmo y la Estrofa, elementos del Verso.

3.6 Explicará por qué Prosa y Verso son características Externas de un texto literario.

III. OBRAS LITERARIAS EN PROSA Y EN VERSO.

Las obras literarias pueden presentar su contenido de dos maneras distintas que son: Prosa y Verso. Si analizamos los siguientes fragmentos, encontraremos ciertas características distintivas entre cada uno, lo que será propio de estas dos maneras de proyectar un contenido.

"Vinieron curiosos hasta de la Martinica. Vino una feria ambulante con un acróbata volador, que pasó zumbando varias veces por encima de la muchedumbre, pero nadie le hizo caso porque sus alas no eran de ángel sino de murciélago sideral. Vinieron en busca de salud los enfermos más desdichados del Caribe: una pobre mujer que desde niña estaba contando los latidos de su corazón y ya no le alcanzaban los números, un jamaiquino que no podía dormir porque lo atormentaba el ruido de las estrellas, un sonámbulo que se levantaba de noche a deshacer dormido las cosas que había hecho despierto, y muchos otros de menor gravedad. En medio de aquel desorden de naufragio que hacía temblar la tierra, Pelayo y Elisenda estaban felices de cansancio, porque en menos de una semana atiborraron de plata los dormitorios, y todavía la fila de peregrinos que esperaban turno para entrar llegaban hasta el otro lado del horizonte".

(Gabriel García Márquez, Un señor muy viejo con unas alas enormes)

"Amor me resucita y me da muerte;
hiere mi corazón y me ilumina
con su cárdena luz, o me calcina
y me arroja a la escoria de mi suerte.*

Amor me hace caer o me alza fuerte;
a su empuje soy caña o soy encina;
me ha dado la canción que me alucina,
y el silencio profundo, que me advierte.

* Consultar Glosario.

No te vayas amor, que el ansia dura;
muéveme a tu placer y a la ventura;
no te escapes, amor, que aún es temprano.

Salga tu nombre, que mi sed invoca,
con el último aliento de mi boca. . .
Y muera por la herida de tu mano".

(Enrique González Martínez, Poeta mexicano)

El primer ejemplo está escrito en Prosa, y el segundo en Verso. Estos términos se refieren a lo externo, es decir, no lo que se dice, sino cómo se dice. A través de la prosa, las ideas son presentadas en una forma similar a la que utilizaríamos al estar hablando, contando o relatando algo; es una manera natural de hablar y comunicar:

"Hubo, en una época remota, una raza de terribles demonios, gobernados por un rey de diez cabezas que residía en la isla de Lanká. . ."

Valmiki, El Ramayana

También como dice el siguiente párrafo tomado de la novela de Miguel Angel Asturias, El Señor Presidente:

"Casimiro Rebeco Luna manifiesta que ya va a completar dos años y medio de estar detenido en la Segunda Sección de Policía; que como es pobre y no tiene parientes que intercedan por él, se dirige al Señor Presidente suplicándole que se sirva ordenar su libertad; que el delito de que se le acusa es el de haber quitado del cancel de la iglesia donde estaba de sacristán, el aviso de jubileo por la madre del Señor Presidente, por consejo de enemigos del gobierno; que eso no es cierto, y que si él lo hizo así, fue por quitar otro aviso, porque no sabe leer".*

Miguel Angel Asturias, El Señor Presidente.

* Consultar Glosario.

En estos ejemplos, encontramos las palabras organizadas de una manera natural y similar a la que se utiliza al hablar: siguen una secuencia u orden, para que logren un significado, una comunicación completa de ideas o mensajes. En la Prosa las palabras van separadas sólo por los signos de puntuación, que indican las pausas que deben hacerse en la lectura, mismas que hacemos al hablar:

"Fue entonces cuando cayó en la cuenta de las mariposas amarillas que precedían las apariciones de Mauricio Babilonia. Las había visto antes, sobre todo en el taller de mecánica, y había pensado que estaban fascinadas por el olor de la pintura. Alguna vez las había sentido revoloteando sobre su cabeza en la penumbra del cine. Pero cuando Mauricio Babilonia empezó a perseguirla, como un espectro que sólo ella identificaba en la multitud, comprendió que las mariposas amarillas tenían algo que ver con él. Mauricio Babilonia estaba siempre en el público de los conciertos, en el cine, en la misa mayor, y ella no necesitaba verlo para descubrirlo, porque se lo indicaban las mariposas. . ."

Gabriel García Márquez, Cien Años de Soledad

Dicho de manera simple, en la prosa las palabras se escriben todas seguidas, sin medida alguna y hasta donde termina el renglón, para continuarse en la siguiente línea.

Se ha definido la prosa de diferentes maneras: entre esas definiciones se encuentra la que dice que: "Prosa es la forma natural del lenguaje para expresar las ideas" (10), "Forma natural del lenguaje no sujeta como el verso, a medida y cadencia determinada" (11). Otra definición es la que afirma que: "Prosa es la forma de expresión literaria que respeta en lo esencial la irregularidad rítimica del lenguaje" (12).

Esto no quiere decir que el escritor que escribe en prosa, deje su pluma moverse en total libertad, como lo hacen las palabras en nuestra mente, por el contrario, las palabras llevan un orden en la oración, van cuidadosamente acomodadas para lograr su cometido de comunicación de un mensaje, conservando ese ritmo natural

(10) Sainz de Robles, Diccionario de la Literatura, p. 999.
(11) Sainz de Robles, Ibid.
(12) Lapesa Rafael, Introducción a los Estudios Literarios, p. 60.

que las palabras tienen, dando al lenguaje una forma organizada que es lo que caracteriza a la Prosa. No tiene métrica como el verso, pero conserva esa musicalidad y ritmo, que le dan las palabras ordenadas para ese fin. En la obra clásica española Don Quijote de la Mancha, el lenguaje adquiere todas esas características, en la prosa de Miguel de Cervantes Saavedra:

> *"En ese tiempo solicitó Don Quijote a un labrador vecino suyo, hombre de bien (si es que este título se puede dar al que es pobre), pero de muy poca sal en la mollera. En resolución, tanto le dijo, tanto le presuadió y prometió, que el pobre villano se determinó de salirse con él y servirle de escudero. Decíale entre otras cosas don Quijote, que se dispusiese a ir con él de buena gana, porque tal vez le podía suceder aventura que ganase en quítame allá esas pajas alguna ínsula* y le dejase a él por gobernador della. Con estas promesas y otras tales, Sancho Panza (que así se llamaba el labrador) dejó su mujer e hijos, y asentó por escudero de su vecino".*

Miguel de Cervantes, El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha.

En el verso encontramos ciertos rasgos que lo hacen ser diferente a la prosa. Al leer obras en verso, encontramos una organización de las palabras muy peculiar:

> ***"Se nos ha ido la tarde***
> ***en cantar una canción,***
> ***en perseguir una nube***
> ***y en deshojar una flor".***

Jaime Torres Bodet, poeta mexicano.

En este ejemplo, las palabras están organizadas en líneas llamadas precisamente versos, que tienen cierta medida y musicalidad o ritmo, notorios en el siguiente poema:

***Consultar Glosario.**

> *Yo moriré de amar; pero contigo.*
> *Forjaremos los dos alas de cera*
> *y subiremos juntos a la hoguera*
> *que en mi vuelo fantástico persigo.*
>
> *Rumbo al amor piadoso y enemigo,*
> *surcando iremos la azulada esfera*
> *y hemos de hallar al fin de la carrera*
> *el pasmo de dulcísimo castigo.*
>
> *Moriremos de amar; pero no importa.*
> *Habremos sido en la existencia corta*
> *trepadores de místicas* escalas;*
>
> *hasta caer un día, moribundos,*
> *cuando el divino abrasador de mundos*
> *nos derrita la cera de las alas".*

CAPILLA ALFONSINA
UANL
LIBRO ALQUILADO

Enrique González Martínez, Alas de Cera.

Analizando el poema anterior, encontramos ciertas características en cada uno de los versos que lo constituyen:

1a. Un mismo número de sílabas en cada línea, repetido de principio a fin en los 14 versos que forman el poema:

Yo mo ri ré dea mar pe ro con ti go	11 sílabas
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11	
For ja re mos los dos a las de ce ra. . .	11 sílabas
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11	

Esta medida en sílabas se llama **METRO** o **METRICA**, y es la distribución de un número específico de sílabas en las palabras que forman el verso, que en este caso es de 11.

* Consultar Glosario.

2a. Una terminación parecida en los versos a partir de la última vocal acentuada (ortográfica o prosódicamente), lo que origina la **RIMA**, que en este poema se presenta así:

contigo	persigo	Riman en la primera estrofa
cera	hoguera	
enemigo	castigo	Riman en la segunda estrofa
esfera	carrera	
importa	corta	Riman en la tercera y cuarta estrofas
escalas	alas	
moribundos	mundos	

3a. Una musicalidad que se origina cuando algunas de las sílabas se acentúan y se combinan con otras no acentuadas, lo que se llama **RITMO**, marcado así:

Estrofa I	Verso 1	Yo moriré de amar pero contigo	——/—/——/—
	2	forjaremos los dos alas de cera	—/—/——/—
	3	y subiremos juntos a la hoguera	——/—/——/—
	4	que en mi vuelo fantástico persigo	—/—/——/—
Estrofa II	5	Rumbo al amor piadoso y enemigo	——/—/——/—
	6	surcando iremos la azulada esfera	—/—/——/—/—
	7	y hemos de hallar al fin de la carrera	——/—/——/—
	8	el pasmo del dulcísimo castigo	—/——/——/—
Estrofa III	9	Moriremos de amar pero no importa	—/—/——/—
	10	habremos sido en la existencia corta	—/—/——/—/—
	11	trepadores de místicas escalas	—/—/——/—
Estrofa IV	12	hasta caer un día moribundos	——/—/——/—
	13	cuando el divino abrasador de mundos	——/——/—/—
	14	nos derrita la cera de las alas	—/—/——/—

Esta acentuación está marcada con el signo /, que al combinarse con las sílabas no acentuadas señaladas con el —, producen el RITMO o musicalidad en cada uno de los versos.

4a. Una combinación de versos (cada una de las líneas de un poema) en conjuntos mayores o menores llamados ESTROFAS. En el poema del ejemplo, hay cuatro estrofas, dos de cuatro versos y dos de tres, combinación poética llamada soneto.

Esta combinación estrófica, podría quedar señalada con la siguiente gráfica:

	Verso 1	
	2	Estrofa 1
	3	
	4	
	5	
	6	Estrofa 2
	7	
	8	
	9	
	10	Estrofa 3
	11	
	12	
	13	Estrofa 4
	14	